

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/30

25 October 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السابع والسبعون  
مونتريال، 28 نوفمبر/تشرين الثاني- 2 ديسمبر/كانون الأول 2016

تعديلات على برنامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية  
(يونيدو) لعام 2016

## تعليقات وتوصية أمانة الصندوق

1 تطلب اليونيدو الموافقة من اللجنة التنفيذية على مبلغ 327 082 دولارا أمريكيا زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 23 496 دولارا أمريكيا لاجراء تعديلات على برنامج عملها لعام 2016 كما وردت في الجدول 1. ومرفق التقديم بهذه الوثيقة.

### الجدول 1: تعديلات على برنامج عمل اليونيدو لعام 2016

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	النشاط/المشروع	البلد
<b>القسم ألف: الأنشطة الموصى بالموافقة الشاملة عليها</b>			
<b>ألف 1: تجديد مشروعات الدعم المؤسسي</b>			
87,082	87,082	تجديد مشروع الدعم المؤسسي (المرحلة الرابعة - السنة الثانية)	ليبيا
87,082	87,082	المجموع الفرعي ألف 1	
6,096	6,096	تكاليف دعم الوكالة (7 في المائة للدعم المؤسسي) ألف 1:	
93,178	93,178	مجموع ألف 1	
<b>ألف 2: إعداد المشروعات</b>			
90,000	90,000	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (قطاع خدمة التبريد)	الأرجنتين
60,000	60,000	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (قطاع خدمة التبريد)	تونس
60,000	60,000	إعداد أنشطة استثمارية لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (قطاع رغاوى البوليوريثان الجاسنة)	تونس
210,000	210,000	المجموع الفرعي ألف 2	
14,700	14,700	تكاليف دعم الوكالة (7 في المائة لإعداد المشروع)	
224,700	224,700	مجموع ألف 2	
<b>ألف 3: مساعدة تقنية لإعداد تقارير التحقق</b>			
30,000	30,000	تقرير تحقق من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	إكوادور
30,000	30,000	المجموع الفرعي ألف 3	
2,700	2,700	تكاليف دعم الوكالة (9 في المائة للمساعدة التقنية)	
32,700	32,700	مجموع ألف 3	
350,578	350,578	المجموع الكلي (ألف 1 وألف 2 وألف 3)	

\* للنظر على نحو منفرد

### القسم ألف: الأنشطة الموصى بالموافقة الشاملة عليها

#### ألف 1: الدعم المؤسسي

(أ) ليبيا (المرحلة الرابعة، السنة الثانية): 87 082 دولارا أمريكيا

#### معلومات أساسية

2 قدمت اليونيدو طلبا لتجديد مشروع الدعم المؤسسي لليبيا كما ورد في الجدول 1. ويرد وصف المشروع في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

3 في الاجتماع الرابع والسبعين للجنة التنفيذية، إذ تعترف بالحالة الخاصة لحكومة ليبيا، وافقت على المرحلة الرابعة من مشروع الدعم المؤسسي لليبيا لسنة واحدة بمبلغ 68 033 دولارا أمريكيا دولارا أمريكيا دون المساس بتشغيل آلية بروتوكول مونتريال بشأن عدم الامتثال وشجعت الحكومة على العمل مع اليونيدو للعودة إلى الامتثال وتقديم طلبها لسنة ثانية لتمويل المرحلة الرابعة إلى أول اجتماع للجنة التنفيذية في عام 2016<sup>1</sup> (المقرر 32/74).

4 في يونيو/حزيران 2015، أصدرت حكومة ليبيا القانون رقم 228 من أجل استخدام نظام الترخيص والحصول للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، الذي لبي الشرط المسبق لتقديم خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتمت الموافقة فيما بعد على الخطة في الاجتماع الخامس والسبعين على أن يكون من المفهوم أن تلك الموافقة لا تتعارض مع تشغيل آلية بروتوكول مونتريال التي تتناول عدم الامتثال<sup>2</sup> (المقرر 50/75).

5 أبلغت ليبيا عن بيانات المادة 7 البالغة 119.81 طن من قدرات استنفاد الأوزون من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2015، وهو أقل من مستوى الاستهلاك البالغ 122.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون المسموح به في تلك السنة.

### تعليقات الأمانة

6 استعرضت الأمانة طلب تجديد مشروع الدعم المؤسسي لليبيا مقابل المبادئ التوجيهية والمقررات ذات العلاقة بالتأهيل ومستويات التمويل. وتم التأكد من الطلب مقابل خطة العمل الأصلية للدعم المؤسسي للمرحلة السابقة والبرنامج القطري وبيانات المادة 7 وآخر تقرير عن تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتقرير المرحلي للوكالة والمقرر 27. وتمت ملاحظة أن ليبيا تمتلك لأهداف إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في خطة العمل بناء على المقرر 27 وأن الطلب المقدم يشمل مؤشرات الأداء للأنشطة المخططة للمرحلة القادمة لمشروع الدعم المؤسسي طبقا للمقرر 51/74 (هـ)<sup>3</sup>.

### توصيات الأمانة

7 توصي اللجنة التنفيذية بالموافقة الشاملة على طلب تمويل المرحلة الرابعة (السنة الثانية) لمشروع الدعم المؤسسي لليبيا عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1، دون المساس بتشغيل آلية بروتوكول مونتريال بشأن عدم الامتثال. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تقدم لحكومة ليبيا تعليقاتها التي ترد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة.

### ألف 2: إعداد المشروع

الأرجنتين: إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (استراتيجية شاملة): 90 000 دولار أمريكي

### وصف المشروع

<sup>1</sup> قدم مشروع الدعم المؤسسي للسنة الثانية لليبيا إلى الاجتماع السادس والسبعين ولكن تم سحبه فيما بعد نظرا لعدم كفاية التمويل لتغطية الفترة من مارس/آذار إلى نوفمبر/تشرين الثاني 2016.

<sup>2</sup> في المقرر 11/XXVII، أحبط الاجتماع السابع والعشرون بخطة العمل لليبيا لضمان عودتها إلى الامتثال لتدابير الرقابة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبروتوكول الذي بموجبه، دون المساس بتشغيل الآلية المالية للبروتوكول، تلزم ليبيا نفسها بالعودة إلى الامتثال ببروتوكول مونتريال في عام 2022 والسنوات التالية لذلك. وتلزم ليبيا نفسها: (أ) بخفض استهلاكها من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من 122.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2014 إلى ما لا يزيد عن: (1) 122.3 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2015؛ 118.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عامي 2016 و2017؛ (3) 106.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عامي 2018 و2019؛ (4) 76.95 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عامي 2020 و2021؛ (5) المستويات المسموح بها بمقتضى بروتوكول مونتريال في عام 2022 والسنوات التالية.

<sup>3</sup> قررت اللجنة التنفيذية مواصلة استخدام الشكل الحالي لتجديدات الدعم المؤسسي كما تمت الموافقة عليه في الاجتماع الحادي والستين (المقرر 43/61 ج) مع تعديل في القسم 10 ليشير إلى أن مؤشرات الأداء ينبغي أن تردج، كما وردت في المرفق التاسع عشر من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/74/56 (المقرر 51/74 هـ).

8 قدمت اليونيدو، نيابة عن حكومة الأرجنتين، طلبا لإعداد استراتيجية شاملة للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1.

9 وشمل التقديم تحديثا عن تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتبريرا للتمويل المطلوب والأنشطة التي تنفذ والميزانيات المتعلقة بها.

#### تعليقات الأمانة

10 استعرضت الأمانة هذا الطلب على ضوء المبادئ التوجيهية لتمويل إعداد المرحلة الثانية لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبلدان المادة 5 الواردة في المقرر 42/71 ونظرت فيه على ضوء المقرر 21/76 حيث تبلغ الأموال لإعداد مشروع أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للأرجنتين (المرحلة الثانية) (قطاع الرغاوى) مبلغ 137 500 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة للبنك الدولي.

11 لاحظت الأمانة أن الطلب لإعداد مشروع لاستراتيجية شاملة للمرحلة الثانية لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية البالغ 90 000 دولار أمريكي يتمشي مع المقرر 42/71 والاستهلاك المتبقى المؤهل من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية البالغ 293.98 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

#### توصية الأمانة

12 توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على طلب اليونيدو لإعداد مشروع المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (استراتيجية شاملة) للأرجنتين عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1.

تونس: إعداد إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (استراتيجية شاملة): 60 000 دولار أمريكي  
تونس: إعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية) (قطاع الرغاوى): 60 000 دولار أمريكي

#### وصف المشروع

13 قدمت اليونيدو، نيابة عن حكومة تونس، طلبات لإعداد مشروع للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (60 000 دولار أمريكي) وإعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لقطاع الرغاوى (60 000 دولار أمريكي) عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1.

#### تعليقات الأمانة

14 استعرضت الأمانة هذا الطلب على ضوء المقرر 42/71 ولاحظت أن التقديم شمل تحديثا بشأن تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتبرير التمويل المطلوب والأنشطة التي تنفذ والميزانيات المتعلقة بها.

15 إن الطلب هو في نطاق الحدود التي وضعها المقرر 42/71 (د) و(و) و(ز) على أساس استهلاك تونس المؤهل المتبقى من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية البالغ 35.08 طن من قدرات استنفاد الأوزون الذي يسمح لحكومة تونس أن تتلقى الحد الأقصى البالغ 60 000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة لإعداد استراتيجية شاملة للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وكذلك طلب إعداد مشروع لأنشطة

استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لقطاع الرغاوى (60 000 دولار أمريكي) يتمشي مع الاتفاق خلال مناقشة المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي سيؤجلها هذا القطاع إلى المرحلة الثانية.

### توصية الأمانة

16 توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على طلبات إعداد مشروع المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وإعداد أنشطة استثمارية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لقطاع الرغاوى في تونس عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1.

**ألف 2: المساعدة التقنية لإعداد تقرير التحقق بشأن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية**

إكوادور: مساعدة تقنية لتقرير التحقق من أهداف الاستهلاك الوطني: 30 000 دولار أمريكية

### وصف المشروع

17 طلبت اللجنة التنفيذية في المقرر 17/76 من الوكالات الثنائية والمنفذة أن تدرج في تعديلاتها على برامج عملها التي تقدم إلى الاجتماع السابع والسبعين تمويلاً لتقرير التحقق من المرحلة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من بينها الإكوادور حيث اليونيدو الوكالة المنفذة الرئيسية.

### تعليقات الأمانة

18 لاحظت الأمانة أن التمويل المطلوب يتمشي مع الأموال الموافق عليها لعمليات تحقق مماثلة في اجتماعات سابقة. ولاحظت أيضاً أن تقرير التحقق يتعين أن يقدم قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية حيث يجرى السعي للحصول على تمويل الشريحة لخطتها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

### توصية الأمانة

19 توصي الأمانة بالموافقة الشاملة على تقرير التحقق من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لإكوادور عند مستوى التمويل المبين في الجدول 1 على أن يكون من المفهوم أن تقارير التحقق ينبغي تقديمها بفترة 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية حيث يجرى السعي للحصول على تمويل الشريحة التالية من خطتها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.



## المرفق الثاني

### الآراء التي أعربت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديد مشروعات الدعم المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع السابع والسبعين

#### ليبيا

**1** استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير المقدم مع طلب لمشروع دعم مؤسسي لليبيا (المرحلة الرابعة، السنة الثانية) ولاحظت مع التقدير أن ليبيا أبلغت عن بيانات إلى أمانة الأوزون عن عام 2025 تشير إلى أنها كانت ممثلة لالتزاماتها عملا بالمقرر 11/XXVII للأطراف في بروتوكول مونتريال. ولاحظت أيضا اللجنة التنفيذية أن في إطار مشروع الدعم المؤسسي، حققت ليبيا تقدما كبيرا نحو الرقابة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتسلم اللجنة التنفيذية بأن الوحدة الوطنية للأوزون واصلت العمل بشكل مستمر بالرغم من الصعوبات التي واجهتها منذ عام 2011، وتسلم أيضا مع التقدير بأن البلد أنشأ نظاما للترخيص والحصص عن طريق سن القانون رقم 228 في يونيو/حزيران 2015، ووضع خطة عمل للعودة إلى الامتثال بحلول عام 2018 لتقديمها إلى لجنة التنفيذ وقدم المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للتنفيذ الفعال لخطة العمل من خلال خفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع تصنيع الرغوى. ولهذا تأمل اللجنة التنفيذية أن تواصل ليبيا تنفيذ خطتها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ومشروع الدعم المؤسسي بنجاح وأن توجه الأولوية المستدامة نحو الامتثال للأهداف الواردة في المقرر 11/XXVII بحيث يمكن لليبيا العودة إلى الامتثال لبروتوكول مونتريال.